## **Podmínky akreditace pro rekvalifikační kurz českého jazyka jako cizího jazyka M1 −základní modul**

**Název pracovní činnosti: „Český jazyk pro cizince – základní kurz“**

**Minimální rozsah:** 60 hodin teoretické výuky (1 hodina = 45 minut výuky). Praktická výuka není u těchto kurzů vyžadována. Procvičování probrané látky spadá do teoretické výuky.

**Jazyková úroveň podle Společného evropského referenčního rámce pro jazyky** – předpokládá se min. úroveň A1, konkrétní úroveň může upřesnit vzdělávací instituce na základě navrhovaných počtů hodin

**Maximální počet účastníků ve skupině:** 20

**Podmínky pro zařazení do kurzu:** žádné, popř. určuje Úřad práce

**Forma výuky:** vzdělávací zařízení může zvolit:

1. **prezenční formu,**
2. **distanční formu,**
3. **kombinovanou formu (kombinace prezenční a distanční formy).**

**Každá forma výuky musí být dále doplněna učebními podporami (viz dále Podpory), které se ale nezapočítávají do hodinové dotace kurzu.**

**Základní cíl kurzu M1: Naučit absolventy komunikovat v základních životních situacích.** Absolvent kurzu musí rozumět frekventovaným základním výrazům a základním frázím, jež odpovídají jeho konkrétním potřebám, a musí umět tyto výrazy a fráze používat.

## **Absolvent kurzu M1 musí dosáhnout těchto obecných kompetencí v rámci řečových dovedností:**

**A. Mluvení**

* umí se *jednoduchým způsobem domluvit*, jestliže jeho partner v komunikaci spolupracuje,
* dokáže omezeně *reagovat při společenské konverzaci*, ale zřídka je schopen / schopna porozumět natolik, aby sám / sama udržel/a konverzaci v chodu,
* dokáže *komunikovat v rámci jednoduchých rutinních úloh nebo pracovních postupů*, které vyžadují jednoduchou a přímou výměnu informací (formou velmi krátkých otázek a odpovědí),
* dokáže podat velmi *jednoduchý popis svých životních nebo pracovních podmínek*, a to v podobě krátkého sledu velmi jednoduchých frází.

**B. Poslech**

* rozumí *číslům, cenám a časovým údajům,*
* rozumí *otázkám a instrukcím*, které jsou pečlivě vyslovovány, a *dokáže se řídit stručnými orientačními pokyny,*
* dokáže *zachytit hlavní body* v krátkých a zřetelných vzkazech a hlášeních na úřadě, v obchodě a v bance.

**C. Čtení**

* dokáže rozpoznat *známá jména, slova a nejzákladnější fráze v textech* týkajících se běžných každodenních situací,
* pochopí *obvyklá značení a nápisy na veřejných místech* (orientační a informační tabule),
* rozumí *jednoduchým textům informační povahy.*

**D. Psaní**

* umí *vyplnit formuláře obsahující osobní nebo časové údaje.*

**Konkrétní kompetence** vyplynou vždy z konkrétního rozpracování obsahu učiva.

## **Obsah kurzu:**

**Základní obsah je dán** Referenčním popisem pro účely [zkoušky z českého jazyka pro trvalý pobyt v ČR – úrovně A1, A2](https://cestina-pro-cizince.cz/trvaly-pobyt/a1/wp-content/uploads/sites/2/2020/03/referencni_popis_08122016.pdf) (2016), odkaz na dokument: https://cestina-pro-cizince.cz/trvaly-pobyt/a1/wp-content/uploads/sites/2/2020/03/referencni\_popis\_08122016.pdf, který definuje obsah češtiny jako druhého jazyka pro potřeby výuky a slouží jako podklad pro přípravu materiálů k této výuce. Popis konkretizuje deskriptivní výroky a jazykové prostředky češtiny pro referenční úrovně A1 a A2, obecně určené Společným evropským referenčním rámcem.

**Základní časové rozvržení učiva v učební jednotce**

|  |  |
| --- | --- |
| **70 % učebního času** | **30 % učebního času** |
| **Komunikace a interakce, s přihlédnutím ke konkrétní situaci účastníků a s důrazem na rozvoj řečových dovedností v tomto pořadí: mluvení, poslech, čtení, psaní** | **Gramatické struktury, výslovnost, procvičování slovní zásoby a seznámení se sociokulturními jazykovými jevy** |

[Referenční popis pro účely](https://cestina-pro-cizince.cz/trvaly-pobyt/a1/wp-content/uploads/sites/2/2020/03/referencni_popis_08122016.pdf) zkoušky z českého jazyka pro trvalý pobyt v ČR – úrovně A1, A2(2016), odkaz na dokument:

<https://cestina-pro-cizince.cz/trvaly-pobyt/a1/wp-content/uploads/sites/2/2020/03/referencni_popis_08122016.pdf> specifikuje gramatické struktury (kapitola 7), výslovnost (kapitola 8), sociokulturní jazykové věci (kapitola 10) pro kurz A1. Lexikální obsah je dále dán tematickým rozvržením učiva a modelovými situacemi, které budou podrobně popsány v osnovách.

Dle této tabulky rozpracuje vzdělávací zařízení konkrétní rozvržení učiva dle svého konkrétního plánu.

**Základní tematické rozvržení učiva v učebních osnovách − obecná tabulka**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Povinná témata** | **Modelové situace** | **Řečová dovednost** |
| **1. Osobní údaje, rodina** | ***doplní instituce*** | ***doplní instituce*** |
| **2. Bydlení** |  |  |
| **3. Stravování** |  |  |
| **4. Denní režim** |  |  |
| **5. Volný čas** |  |  |
| **6. Práce** |  |  |
| **7. Péče o zdraví, zdravotní pojištění** |  |  |
| **8. Nakupování a služby** |  |  |
| **9. Cestování** |  |  |
| **10. Vzdělávání** |  |  |
| **11. Styk s úřady** |  |  |
| **12. Styk s policií a složkami záchranného systému** |  |  |
| **13. Okolní prostředí a příroda** |  |  |
| **14. Kontakt s majoritní společností** |  |  |

**Příklad zpracování tabulky pro první téma**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Povinná témata** | **Modelové situace** | **Řečová dovednost** |
| **1. Osobní údaje, rodina** | 1. Umí na vizitce vyhledat základní kontaktní údaje na osobu, se kterou se seznámil/a.  2. Dokáže si zaznamenat kontaktní údaje osoby, která mu / jí volá.  3. Dokáže při běžném rozhovoru reagovat na jednoduché otázky týkající se jeho / její rodiny.  4. *Dokáže nadiktovat údaje do karty zaměstnance\** | čtení  psaní / poslech  mluvení  mluvení |

**\***  modře - modelová situace, kterou si vzdělávací zařízení vybrala s ohledem na konkrétní podmínky

Zde na webových stránkách: <https://cestina-pro-cizince.cz/trvaly-pobyt/pro-ucitele/modelove-situace/?v=a2> najde příslušná instituce **soupis modelových situací** ve vztahu k jednotlivým výše vyjmenovaným tématům a ve vztahu k požadované výuce řečových dovedností.

**Modelové situace musí tvořit minimálně 70 % učební osnovy kurzu**. **Zbylých 30 %** bude moci podle tohoto vzoru definovat vzdělávací instituce v rámci žádosti o akreditaci (s ohledem na své konkrétní zkušenosti, profil účastníků kurzu a konkrétní potřeby účastníků kurzu. Součástí může být i zaměření na konkrétní odborný jazyk, pokud jde o homogenní skupinu apod.).

V kurzu M1 musí být zastoupena všechna témata, ale nicméně u některých náročnějších témat postačí, když bude uvedena pouze 1 modelová situace.

## **Žádost o akreditaci žadatel předloží na předepsaném formuláři „Žádost o akreditaci – čistá rekvalifikace“ (viz** [**https://www.msmt.cz/vzdelavani/dalsi-vzdelavani/zadost-o-akreditaci-a-pokyny-k-vyplneni**](https://www.msmt.cz/vzdelavani/dalsi-vzdelavani/zadost-o-akreditaci-a-pokyny-k-vyplneni)**) . Žádost musí obsahovat, mimo jiné, tyto informace týkající se obsahu učiva:**

1. **učební plán**, který bude obsahovat povinná témata, přidělenou časovou dotaci v rámci kurzu, s tím, že v rámci jedné vyučovací jednotky bude tématům a řečovým dovednostem věnováno 70 % a 30 % jazykovým prostředkům a sociokulturní tématice
2. **učební osnovy**, ve kterých bude rozpracována výše uvedená tabulka (témata, modelové situace, řečové dovednosti)
3. **Učební materiály a pomůcky** – materiály navrhne vzdělávací instituce s ohledem na rozpracované konkrétní kompetence.

**Podpora kurzu:**

Vzdělávací zařízení do materiálně technického zabezpečení kurzu uvede **efektivní podporu** kurzu (ideálně on-line podporu). Tato podpora bude existovat jak v případě presenční, distanční, tak kombinované formy výuky. Vzdělávací zařízení navrhne způsob (např. platformu), který bude sloužit k následujícím bodům:

1. **komunikace mezi lektorem a účastníky kurzu**
2. **zadávání doplňujících úkolů k probrané látce**,
3. **shrnutí probraného učiva pro účely opakování a případné nahlédnutí ze strany účastníků kurzů, kteří se na danou lekci nemohli dostavit**.

**Docházka:** minimálně **80%** evidované docházky: prezenčně ve třídě / výukové místnosti nebo v on-line platformě.

## **Výstup z kurzu M1:**

**Výstup z kurzu:** Prověření konkrétních kompetencí získaných v kurzu a 70% úspěšnost jak v písemné, tak i v ústní části.

1. **Písemná část:** vyplnění **krátkého formuláře (nejlépe osobního),** konkrétní podobu navrhne vzdělávací zařízení.
2. **Ústní část: bude mít 2 části:**
3. **osobní rozhovor** – zkoušející položí **5 otázek**, na které zkoušený odpovídá (otázky musejí vycházet z konkrétních kompetencí, vzdělávací zařízení zveřejní seznam **25 otázek**, které k tomu účelu sestaví). Pokud kandidát nechce sdělovat osobní informace, na zkoušku si připraví vlastní identitu. Rozhovor bude trvat maximálně **2 minuty**.
4. **rozhovor ověřující zvládnutí konkrétních modelových situací** – vzdělávací zařízení si připraví **10 modelových situací ze svého seznamu modelových situací,** které prověří, impulsem k rozhovoru může být obrázek / fotografie / kartička. Studující si losuje **2 modelové situace**. Rozhovor bude trvat maximálně **3 minuty**.

Závěrečná zkouška by měla být realizována presenční formou. Pokud vzdělávací zařízení chce realizovat závěrečnou zkoušku jinou formou, je nutné do žádosti o akreditaci uvést jakou formou bude závěrečná zkouška probíhat, jak bude zkouška probíhat – viz pokyny uvedené na <https://www.msmt.cz/vzdelavani/dalsi-vzdelavani/rekvalifikace-distancni-formou>

**Hodnocení:**

1. **Písemná část**: Každý zapisovaný jev ve formuláři bude bodován. Absolvent kurzu musí dosáhnout minimálně 70% úspěšnosti. Počet bodů určí vzdělávací zařízení. Zápis nemusí být stoprocentně gramaticky a pravopisně správný, ale musí být srozumitelný pro rodilé mluvčí.
2. **Ústní část** se hodnotí podle následujících kritérií a výsledek se zaznamenává do protokolu v této formě[[1]](#footnote-1):

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Jednotlivé položky se hodnotí | Ano | Částečně | Ne |
| Odpovědi odpovídající zadání | 2 | 1 | 0 |
| Gram. chyby nebránící porozumění | 2 | 1 | 0 |
| Slovní zásoba a rozlišování situace | 2 | 1 | 0 |
| Kladení otázek a kompenzační strategie | 2 | 1 | 0 |
| Výslovnost nebránící porozumění | 2 | 1 | 0 |

**Úspěšně složená zkouška znamená zvládnutí na 70 %.**

**Hodnotící komise**: 3 členové (dle vyhlášky č. 176/2009 Sb.) – statutární zástupce vzdělávacího zařízení, garant kurzu, lektor kurzu

**Archivace výsledků**: výstup z písemné části + protokol o ústní části po dobu platnosti akreditace (pro potřeby kontroly ze strany MŠMT). Evidence vydaných osvědčení o rekvalifikaci po dobu existence vzdělávacího zařízení (pro potřeby vystavení duplikátů).

Ústní část závěrečné zkoušky může být nahrávána a uložena v úložišti, které si instituce zvolí.

V případě kombinované nebo distanční formy vzdělávání je nutné archivovat dokumentaci ke kurzu dle pokynů MŠMT uvedených na <https://www.msmt.cz/vzdelavani/dalsi-vzdelavani/rekvalifikace-distancni-formou>

**Doklad o absolvování kurzu:** Osvědčení o rekvalifikaci (dle vyhlášky č. 176/2009 Sb.).

**Požadavky na personální zajištění**:

Vzdělávací zařízení předloží jmenný seznam lektorů a garanta kurzu. Vzdělání a praxe uvedené dále musí být doložené a prokazatelné.

## **Tabulka kvalifikačních kritérií pro garanta a lektora kurzu**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Funkce** | **Vzdělání** | **Praxe** |
| **Garant kurzu** | **Magisterské vzdělání a vyšší** v těchto oborech:  a) čeština jako cizí/druhý jazyk  b) český jazyk a literatura  c) výuka/pedagogika jiného cizího jazyka  d) jiné studium českého jazyka (např. Bohemistika, filologie, tlumočnictví, překladatelství apod.)\*  e) kurz ÚJOP UK zaměřený na výuku češtiny jako cizího/druhého jazyka minimálně v rozsahu 128 vyuč. hod. (nesplňují-li kritéria a), b), c) a d) | **minimálně 3 roky** ve výuce češtiny jako cizího/druhého jazyka |
| **Lektor kurzu** | **Bakalářské vzdělání a vyšší** v těchto oborech:  a) čeština jako cizí/druhý jazyk  b) český jazyk a literatura  c) výuka/pedagogika jiného cizího jazyka  d) český jazyk v rámci studia pro výuku na 1. stupni  e) jiné studium českého jazyka (např. Bohemistika, filologie, tlumočnictví, překladatelství apod.)\*  f) kurz ÚJOP UK zaměřený na výuku češtiny jako cizího/druhého jazyka minimálně v rozsahu 128 vyuč. hod. (nesplňují-li kritéria a), b), c), d) a e) | minimálně **1 rok praxe** ve výuce češtiny jako cizího jazyka nebo druhého jazyka (jako praxe se počítá i výuka dětí cizinců). |
| **Vzdělání může být nahrazeno** 5 roky prokazatelné vyučovací praxe v oboru čeština jako cizí/druhý jazyk (dokládá se kopií pracovní smlouvy nebo potvrzením od zaměstnavatele o praxi v oblasti výuky českého jazyky) | **Praxi lze odpustit:**  a) absolventům oboru čeština jako druhý/cizí jazyk  b) absolventům oboru čeština a literatura, kteří absolvovali v rámci studia předmět čeština jako druhý/cizí jazyk |

\*Pokud není studium českého jazyka patrné z diplomu (např. je uvedeno jen „Tlumočnictví, překladatelství“ bez uvedení jazyka, je nutné doložit výpis z obsahu studia, aby bylo patrné, že studium obsahovalo zaměření na český jazyk.

## **Požadavky na materiální zajištění:**

Vzdělávací zařízení prokáže, že má k dispozici:

1. **zajištění pro prezenční výuku:** výukové místnosti, tabule, audiovizuální techniku pro prezenční výuku,
2. **zajištění pro distanční (on-line) výuku**: HW, SW, platformy, licence, on-line použitelné materiály, způsob sdílení.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

## **Poznámka k hodnocení ústní části:**

1. Odpovědi / repliky, které odpovídají zadání – zkoušený reaguje na zadanou otázku nebo podnět (včetně odpovědi na pozdrav, poděkování apod.) a jeho odpovědi jsou srozumitelné pro rodilého mluvčího. V rámci tohoto kritéria je také třeba rozlišovat míru pomoci, kterou zkoušený vyžaduje od zkoušejícího.

2. Zkoušený používá gramatické prostředky adekvátní dané jazykové úrovni, chyby v gramatických prostředcích nebrání porozumění.

3. Slovní zásoba odpovídá dané jazykové úrovni a zkoušený je schopen rozlišit tykání a vykání, odpovídající oslovení, alespoň částečně formální a neformální situaci.

4. Hodnotí se, zda je zkoušený sám schopen položit v rámci konverzace otázky, zda je schopen se zeptat na výraz, kterému nerozumí, zjistit nějakou pro něho potřebnou informaci.

5. Hodnotíme výslovnost, zda zaměňuje/nezaměňuje, vynechává/nevynechává hlásky, rozlišuje intonačně otázku, jeho projev je s určitým omezením pro rodilého mluvčího srozumitelný.

1. Vysvětlení jednotlivých kritérií hodnocení ústní zkoušky je uvedeno dále v Poznámce. [↑](#footnote-ref-1)